



Kraftfahrt - Bundesamt
Fördestraße 16 • D - 2390 Flensburg

ABE Nr. 21515

ALLGEMEINE BETRIEBERERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-
Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 15.11.1974 (BGBl I S. 3193)
und der Vereinbarung zwischen dem Bundesministerium für
Verkehr der Bundesrepublik Deutschland und dem französischen
Ministère des Transports vom 21.12.1981

Nummer der ABE: 21515

Gerät: Auspuffschalldämpfer

Typ: Y 40190

Inhaber der ABE: CAT DISTRIBUTION S.A.R.L.
59701 Marcq En Baroeul/Frankreich

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder
gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender
Maßgabe erteilt:
Die genehmigte Einrichtung erhält
das Typzeichen **TPSI 1433**

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück
der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung
dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen.
Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem ähnlichen Typzeichen
Anlaß geben können, dürfen nicht angebracht werden.

Montageanleitung: Marshall-Deeptone YAMAHA XJ-650 (4K0)

- 1.) Serien-Auspuffanlage demontieren.
- 2.) Dichtungen kontrollieren und nötigenfalls erneuern.
- 3.) Mit Hilfe von Dichtungsband die ursprünglichen Halb-
schalen (2) anbringen, oder aber die mitgelieferten
Distanzbuchsen verwenden und diese über die vorderen
Krümmer (3) schieben.
- 4.) Flansche (1) über die vorderen Krümmer (3) schieben.
- 5.) Vordere Krümmer (3) in der Reihenfolge der Zünd-
kerzenkabel anbringen, jedoch nicht zu fest anziehen.
- 6.) Montageplatte (4) an die Befestigungsbrücke (9) des
Schalldämpfers mit Schrauben M8x16mm und Federringen
(5) anbringen. Ebenfalls das Gummistück (6) für den
Mittelständeranschlag anbringen.
- 7.) Innenseite des Sammlers (7) einfetten, danach den
Sammler (7) über die vorderen Krümmer (3) schieben.
- 8.) Montageplatte (4) an der Innenseite der Rahmenplatte
(8) befestigen.
- 9.) Alle Schrauben und Muttern auf festen Sitz überprüfen.
Diese Kontrolle ist nach etwa 500 km zu wiederholen.

Diese Allgemeine Betreiberlaubnis ist nur gültig für
das Motorrad **YAMAHA XJ-650 (4K0)**.



Kraftfahrt - Bundesamt
Fördestraße 16 • D - 2390 Flensburg

ABE Nr. 21515 Nachtrag I

ALLGEMEINE BETRIEBERERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-
Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 15.11.1974 (BGBl I S. 3193)
und der Vereinbarung zwischen dem Bundesministerium für
Verkehr der Bundesrepublik Deutschland und dem französischen
Ministère des Transports vom 21.12.1981

Nummer der ABE: 21515, Nachtrag I

Gerät: Auspuffschalldämpfer

Typ: Y 40190

Inhaber der ABE: CAT DISTRIBUTION S.A.R.L.
59260 Lezennes/Frankreich

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder ge-
fertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe
erteilt:
Die sich aus der Allgemeinen Betreiberlaubnis ergebenden
Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag. In den bis-
herigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag
ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt - Bundesamt
Fördestraße 16 • D - 2390 Flensburg

ABE Nr. 21515, Nachtrag I

- 2 -

Der Firmensitz wurde von

59701 Marcq En Baroeul/Frankreich

in

59260 Lezennes/Frankreich

geändert.

Flensburg, den 9. November 1987
Im Auftrag
Kurzhaas

Beglaubigt:

Stiller

Stiller

Regierungsobersekretär



CEM
Cycle Equipment Abt GmbH
In Tenholt 47 • 41512 Erkelenz
Telefon: 02431/81044 • Fax: 02431/23064

schuh

GmbH

Essener Str. (Industriegelände)
Tel. (06851) 8901-0 • Fax: 1770
66606 St. Wendel

8.7.95

fischer

Schuh GmbH

Essener Str. 7
66606 St. Wendel
Tel.: 06851 - 8901-0
Fax: 06851 - 1770

Bundesrepublik Deutschland



Betriebserlaubnis

XJ650 (4K0)
TPSI-Nr. 1433
ABE-Nr. 21515

Kraftfahrt - Bundesamt

Betr.: Kennzeichnung "Marshall-Deep Tone"

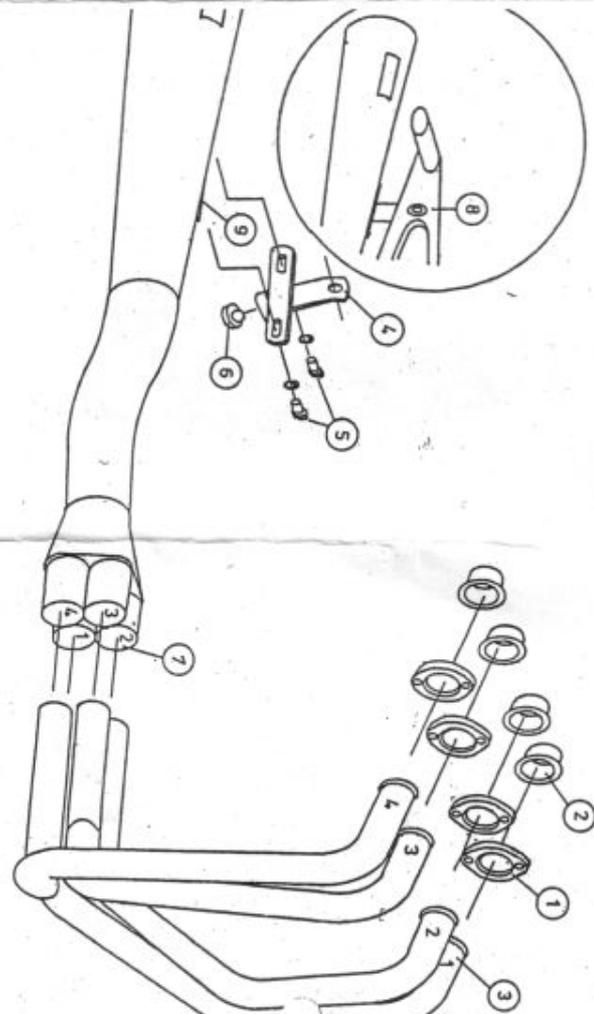
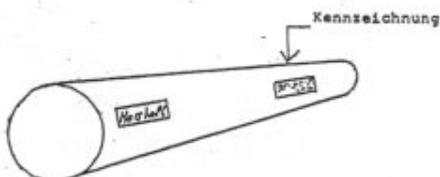
Die TPSI-No. dient zur Kennzeichnung der Auspuffschalldämpferanlage

Modell: YAMAHA 4K0 (XJ650)

TPSI-No. 1433

Typ-No.: Y 40 190

Die TPSI-No., Hersteller-Nr. und das Jans-Logo sind auf gleicher Höhe wie das Marshall-Emblem am Ende des konischen Rohres vom Hauptschalldämpfer eingepreßt.



MARSHALL-DEEP-TONE
YAMAHA XJ-650
YAMAHA JS-1100